

---

Presidencia: Alemania

## 1115ª SESIÓN PLENARIA DEL CONSEJO

1. Fecha: Jueves, 13 de octubre de 2016

Apertura: 10.05 horas  
Suspensión: 13.05 horas  
Reanudación: 15.05 horas  
Clausura: 17.30 horas

2. Presidencia: Embajador E. Pohl  
Sra. C. Weil

3. Temas examinados – Declaraciones – Decisiones/Documentos adoptados:

Punto 1 del orden del día: INFORME DEL DIRECTOR DE LA OFICINA DE INSTITUCIONES DEMOCRÁTICAS Y DERECHOS HUMANOS (OIDDH) RELATIVO A LA REUNIÓN DE APLICACIÓN SOBRE CUESTIONES DE LA DIMENSIÓN HUMANA

Presidencia, Director de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos (OIDDH), Eslovaquia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia y Montenegro, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; así como de Moldova y San Marino) (PC.DEL/1423/16), Kazajstán, Suiza (PC.DEL/1406/16 OSCE+), Federación de Rusia (PC.DEL/1413/16), Turquía (PC.DEL/1403/16 OSCE+), Estados Unidos de América (PC.DEL/1386/16), Canadá, Noruega (PC.DEL/1390/16), Ucrania (PC.DEL/1396/16 OSCE+), Tayikistán (Anexo), Santa Sede (PC.DEL/1388/16 OSCE+), Mongolia, Georgia, Italia, Kirguistán, Azerbaiyán (PC.DEL/1399/16 OSCE+), Armenia, Polonia

Punto 2 del orden del día:      **INFORME DEL DIRECTOR DEL CENTRO PARA  
LA PREVENCIÓN DE CONFLICTOS**

Presidencia, Director del Centro para la Prevención de Conflictos (SEC.GAL/150/16 OSCE+), Eslovaquia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia, Montenegro y Serbia, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; de Islandia, Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Andorra, Georgia, Moldova, San Marino y Ucrania) (PC.DEL/1401/16), Estados Unidos de América (PC.DEL/1387/16), Suiza (PC.DEL/1408/16 OSCE+), Federación de Rusia (PC.DEL/1412/16), Turquía (PC.DEL/1411/16 OSCE+), Georgia, Belarús, Moldova (PC.DEL/1419/16 OSCE+), Armenia, Ucrania

Punto 3 del orden del día:      **EXAMEN DE CUESTIONES DE ACTUALIDAD**

Presidencia

- a) *Agresión en curso contra Ucrania y ocupación ilegal de Crimea por parte de Rusia:* Ucrania (PC.DEL/1418/16 OSCE+), Eslovaquia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia y Montenegro, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; de Noruega, país de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembro del Espacio Económico Europeo; así como de Georgia, Moldova, San Marino y Ucrania) (PC.DEL/1397/16), Suiza (PC.DEL/1409/16 OSCE+), Turquía (PC.DEL/1404/16 OSCE+), Estados Unidos de América (PC.DEL/1389/16), Canadá
- b) *Situación en Ucrania y necesidad de que se apliquen los Acuerdos de Minsk:* Federación de Rusia (PC.DEL/1414/16), Ucrania
- c) *37ª ronda de los Debates Internacionales de Ginebra, 4 y 5 de octubre de 2016:* Eslovaquia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia y Montenegro, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; de Islandia, Liechtenstein y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de Moldova y San Marino) (PC.DEL/1424/16), Federación de Rusia (PC.DEL/1415/16), Estados Unidos de América (PC.DEL/1391/16), Georgia
- d) *Día Mundial y Día Europeo contra la Pena de Muerte, 10 de octubre de 2016:* Eslovaquia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia, Montenegro y Serbia, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; así como de Andorra, Moldova y Ucrania) (PC.DEL/1398/16), Islandia (en nombre también de Liechtenstein, Mongolia, Noruega, San Marino y Suiza), Belarús

- e) *Elecciones parlamentarias en Georgia, 8 de octubre de 2016*: Georgia, Estados Unidos de América (PC.DEL/1393/16), Eslovaquia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia, Montenegro y Serbia, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; de Islandia y Noruega, países de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembros del Espacio Económico Europeo; así como de San Marino y Ucrania) (PC.DEL/1400/16)
- f) *Silenciamiento de voces independientes en la Federación de Rusia*: Estados Unidos de América (PC.DEL/1394/16), Eslovaquia-Unión Europea (con la conformidad de Albania, la ex República Yugoslava de Macedonia y Montenegro, países candidatos; de Bosnia y Herzegovina, país candidato potencial que forma parte del Proceso de Estabilización y Asociación; de Noruega, país de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembro del Espacio Económico Europeo; así como de Georgia, Moldova y Ucrania) (PC.DEL/1395/16), Suiza (PC.DEL/1410/16 OSCE+), Federación de Rusia (PC.DEL/1416/16)
- g) *Preocupaciones relacionadas con los medios informativos independientes en Kazajstán*: Estados Unidos de América (PC.DEL/1392/16), Kazajstán

Punto 4 del orden del día:      **INFORME SOBRE LAS ACTIVIDADES DE LA PRESIDENCIA EN EJERCICIO**

- a) *Felicitaciones del Presidente en Ejercicio y del Secretario General de la OSCE a António Guterres por su nombramiento como nuevo Secretario General de las Naciones Unidas, de conformidad con la decisión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas de 6 de octubre de 2016*: Presidencia (CIO.GAL/178/16)
- b) *Visita del Presidente en Ejercicio al Consejo de Europa y discurso del Presidente en Ejercicio ante la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, ambos el 13 de octubre de 2016*: Presidencia (CIO.GAL/178/16)
- c) *Comunicado de prensa del Representante Especial del Gobierno Federal de Alemania para la Presidencia de la OSCE en 2016 y del Director de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos (OIDDH) sobre la denominación empleada por el Ministerio de Justicia de la Federación de Rusia para referirse al grupo ruso pro derechos humanos “Memorial”, calificándolo de “agente extranjero”, 7 de octubre de 2016*: Presidencia (CIO.GAL/178/16)
- d) *Copresidencia por el Representante Especial de la Presidencia en Ejercicio de la OSCE para el Cáucaso meridional de la 37ª ronda de los Debates Internacionales de Ginebra, 4 y 5 de octubre de 2016*: Presidencia (CIO.GAL/178/16)

- e) *Visita a Chisinau y Tiraspol del Representante Especial de la Presidencia en Ejercicio de la OSCE para el proceso de resolución del conflicto del Trans-Dniéster, 10 a 12 de octubre de 2016:* Presidencia (CIO.GAL/178/16)

Punto 5 del orden del día: INFORME DEL SECRETARIO GENERAL

- a) *Anuncio de la distribución de un informe escrito del Secretario General (SEC.GAL/152/16 OSCE+):* Jefe de los Servicios de Conferencias
- b) *Solicitud del Secretario General para que se adquirieran tres equipos de cámaras como contribución en especie para la Misión Especial de Observación en Ucrania:* Jefe de los Servicios de Conferencias (SEC.GAL/152/16 OSCE+)

Punto 6 del orden del día: OTROS ASUNTOS

- a) *Elecciones parlamentarias en Islandia, 29 de octubre de 2016:* Islandia
- b) *Elecciones parlamentarias en Liechtenstein, 5 de febrero de 2017:* Liechtenstein (PC.DEL/1405/16 OSCE+)
- c) *Elecciones parlamentarias en los Países Bajos, 15 de marzo de 2017 (PC.DEL/1402/16 Restr.):* Países Bajos

4. Próxima sesión:

Miércoles, 19 de octubre de 2016, a las 10.00 horas, en la Neuer Saal



---

**1115ª sesión plenaria**

Diario CP N° 1115, punto 1 del orden del día

## **DECLARACIÓN DE LA DELEGACIÓN DE TAYIKISTÁN**

Señor Presidente:

La Delegación de la República de Tayikistán desea también dar la bienvenida al Director de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos, Sr. Michael Georg Link, a esta reunión del Consejo Permanente, y agradecerle su detallada ponencia acerca de la Reunión de Aplicación de la OSCE sobre cuestiones de la Dimensión Humana celebrada recientemente.

La Delegación de Tayikistán ha señalado en repetidas ocasiones a la atención del Consejo Permanente, de la Presidencia de la OSCE, de la OIDDH y de la Secretaría de la OSCE, las actividades ilegales de personas que se presentan como representantes del Partido del Renacimiento Islámico de Tayikistán (PIVT), que es un partido prohibido, y de otros grupos, utilizando la OSCE como plataforma para seguir con sus actividades ilícitas y defender sus ideas extremistas. La Delegación de Tayikistán ya ha expresado anteriormente su preocupación con respecto a esas intrusiones y ha facilitado información detallada para evitar situaciones indeseables e inaceptables.

Lamentablemente se han hecho oídos sordos a nuestras advertencias y objeciones, como lo demuestran claramente los intentos por parte de personas que se hacen pasar por miembros de organizaciones no existentes prohibidas para participar en una serie de actividades de la OIDDH, incluida la Reunión de Aplicación de cuestiones sobre la Dimensión Humana (RADH) celebrada en Varsovia, durante la cual lograron incluso organizar una especie de actividad paralela.

Cabe señalar que más de 50 personas no identificadas tuvieron ocasión de participar en la RADH, en la que obstaculizaron la participación de los miembros de la Delegación oficial de Tayikistán y ejercieron presión sobre ellos. Muchos de los participantes de la RADH se percataron del comportamiento, inaceptable, desafiante y agresivo de esas personas. Con la connivencia de sus organizadores, la RADH se convirtió en un espectáculo político y fue utilizada para fomentar ideas y objetivos inaceptables y hostiles.

Como consecuencia, la Delegación de Tayikistán se vio obligada a abandonar esta importante actividad política. Lamentablemente no hubo reacción adecuada alguna por parte de la institución anfitriona, ni tampoco por parte de otras delegaciones, en respuesta a nuestra partida.

Eso demuestra que la reunión anual de la OIDDH se puede convertir fácilmente en una plataforma conveniente para delincuentes y terroristas.

Tayikistán ha mantenido durante mucho tiempo relaciones satisfactorias y constructivas con la OIDDH sobre varias cuestiones, colaborando con la Oficina, por ejemplo, en su apoyo brindado para desarrollar la sociedad civil en Tayikistán. Paso a paso, la República de Tayikistán está cumpliendo las recomendaciones de la OSCE y de la OIDDH.

Cabe mencionar que acogemos con agrado la participación de partidos registrados oficialmente y que funcionan de manera legal, así como de organizaciones no gubernamentales de Tayikistán, en las actividades de la OSCE, y que lo consideramos una valiosa contribución para fortalecer aún más la sociedad civil en el país.

Sin embargo, consideramos un desafío que personas que representan a organizaciones terroristas y que han sido acusadas de graves delitos intenten participar en actividades de la OSCE. Además, nos parece que la ausencia de respuesta constituye una verdadera falta de respeto hacia los Estados participantes de la OSCE afectados y podría perjudicar las relaciones que hemos establecido con la Organización.

Si otros consideran satisfactorias esta situación y esta actitud por parte de la OIDDH hacia la Delegación de un Estado participante, en nuestra opinión no son aptos para gestionar y organizar actividades.

En ese sentido, la Delegación de Tayikistán ante la OSCE desea manifestar su más rotunda oposición a que en el futuro participen en actividades de la OSCE y de la OIDDH dirigentes y miembros de organizaciones terroristas prohibidas.

Si la OIDDH continúa respaldando dicha actuación, se podrían ver socavados nuestros esfuerzos colectivos de lucha contra el terrorismo, el extremismo violento, la radicalización y otros desafíos, y, además, se fomentarían las actividades de esos grupos delictivos, permitiéndoles que sigan organizando sus actividades destructivas incontroladas contra nuestro pueblo.

Tayikistán sigue estando convencido de que la OIDDH debe actuar de conformidad con las expectativas de los Estados participantes de la OSCE. Hasta que se faciliten las medidas solicitadas, no podemos colaborar de manera eficaz sobre una base de desconfianza y en vista del comportamiento ausente de toda credibilidad que observamos en estos momentos.

Instamos a la Presidencia alemana de la OSCE y a la Presidencia austríaca entrante a que fomenten la mejora de las buenas relaciones entre los Estados participantes y las Instituciones de la OSCE en la práctica, a fin de evitar que se produzca en el futuro una crisis en la Organización.

En vista de la situación descrita, la Delegación de Tayikistán desea declarar que antes de sumarnos al consenso sobre decisiones relativas a actividades futuras de la OIDDH, examinaremos minuciosamente nuestra postura a fin de cerciorarnos de que su organización y participación sean las adecuadas.

Señor Presidente, solicito que la presente declaración se adjunte al diario de la sesión de hoy.

Gracias.